



Tyrolean Trentin Social Club of Toronto  
3300 Steeles Ave. W., Unit 31  
Concord, ON L4K 2Y4  
905-660-6459

Bollettino Bimestrale  
Luglio-Agosto 2011

(In collaboration with Trentini nel Mondo)

## Messaggio del Presidente *Lucia Larentis Flaim*

Tanti Trentini sono tornati in patria per una vacanza e a loro come a quelli che ci andranno prossimamente auguro veramente delle belle giornate ricche di emozioni e di "aria di casa".

Pure io sono appena ritornata da Trento dove ho assistito a due celebrazioni per la commemorazione della morte di Rino Zandonai, Giambattista Lenzi e Luigi Zortea: la prima di alto valore spirituale con attori del Club Armonia che leggevano lettere di emigranti sottolineate da canti gregoriani del Coro Sosat mentre la seconda fu una brillante presentazione di due giovani associate, una del Brasile e una Trentina, col progetto NEX.T.

*Tanto per mettere i puntini sulle "i", ricordatevi che al Picnic di quest'anno, Domenica 7 agosto 2011, ci sarà la rappresentazione dei Burattini di Luciano Gottardi. Quindi, quel pomeriggio sarà un modo diverso di esplorare un nuovo mondo di far spettacolo pur sempre nel tema globale del nostro Trentino. Quindi, dai nonni ai nipotini, tutti sono caldamente invitati a partecipare.*

Questo è quanto avete letto nello scorso numero di questo bollettino ... ma non è ancora finita! Coloro che decideranno di partecipare al picnic quest'anno dovranno pagare direttamente a noi **solo** il parcheggio (\$3.00 per veicolo) perché ....

Andate a leggere adesso l'articolo riguardante il PICNIC 2011. Nella speranza di vedervi in tanti,

*Lucia*

## COLONNA DEMOGRAFICA

### Decessi

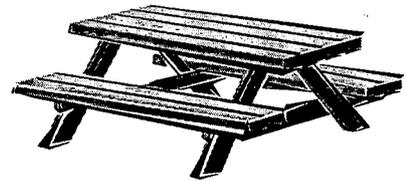
† L'8 luglio a Kleinburg è deceduta la signora *Gina Casna* che era nata a Bozzana il 21/5/1922. Ha esalato l'ultimo respiro nelle braccia della figlia Vittoria Zadra alla quale, insieme alla sua famiglia, porgiamo sentite condoglianze.

† Le sorelle Gilda, Giustina e Maria piangono la morte di *Ilda Munari* di quasi 90 anni avvenuta a Pedemonte (Vicenza) il 26 maggio. Espressioni di cordoglio sono state espresse dal Gruppo Femminile alla loro affezionata socia Maria Maccani.

† Afflitta da problemi cardiaci, il 24 giugno è deceduta la signora *Giuseppina Viola* originaria di Cavedago. Ai figli e loro famigliari, il nostro conforto per la sua dipartita.

## DA NON DIMENTICARSI

Che Venerdì 30 settembre si riapriranno i battenti del Club per gli incontri settimanali di coloro che vogliono passare un paio di ore in allegra compagnia giocando alle carte.



## PICNIC 2011 - DOMENICA, 7 AGOSTO 2011

### DOCTORS MCLEAN PARK

(north of Hwy 7, west of Islington, between Woodbridge Avenue and Davidson Drive)

Ci si ricorda ancora con soddisfazione la massiccia presenza dei Trentini di Toronto al picnic 2010 quando fu parte della Convention e si vorrebbe che anche quest'anno ci fosse un ripetersi dell'interessamento dell'anno scorso.

Considerato poi che e' l'ultimo picnic che l'attuale Direttivo organizzerà in questo mandato e che si desidera condividere con tutta la comunita' il successo che il Club ha avuto finora, e' stato deciso che *il picnic di quest'anno venga offerto gratuitamente*. Quindi il pasto tradizionale di polenta e salciccie verra' offerto **gratis** a quei Trentini che appunto dimostreranno voglia di ammirare ed ascoltare lo spettacolo dei burattini con la sua ventata di novita', di partecipare ad un evento di particolare valore comunitario, soffermandosi ad ammirare i bambini con i loro giochi e gustandosi la simpatica compagnia dei partecipanti.

Chiediamo che cortesemente ognuno si porti piatti e posate da casa per permettere un servizio sicuro senza incidenti. Inoltre, siccome e' impossibile azzeccare una "moltiplicazione dei pani e dei pesci", si chiede cortesemente che chi vuole partecipare, chiami Giovanna al 905-856-3098 oppure Gemma al 905-832-2750 confermando soprattutto il numero dei famigliari intenzionati a venire. E ..., e' forse utile ricordare che tale privilegio e' solo per i Trentini e non popolo e paese, mi raccomando.

### L'ANGOLO DELLA DONNA.

- La conferenza della Dott.ssa Adria Giacca lo scorso mese di maggio e' stata molto apprezzata anche se non con la larga partecipazione che si sperava.
- La cena di chiusura di **Martedì, 7 giugno** e' stato un momento conviviale molto sentito con 75 presenze, un menu azzecato, tante risate per i "giochetti di societa'" e la lotteria il cui valido contributo andra' a favore di una delle opere benefiche seguite dal Gruppo. Bravissime!
- Chi vuole andare in gita in settembre (verso la fine) si faccia viva al piu' presto con eventuali possibili itinerari.

### NUOVO DIRETTIVO PER IL 2012

E' pur vero che si e' in anticipo, pero' e' anche vero che bisogna pensarci per tempo perche' nel prossimo autunno ci saranno le elezioni per il nuovo Esecutivo 2012-2013. Ricordarsi che ci vuole entusiasmo e voglia di fare, il tutto al servizio della comunita'. Sono nientemeno che otto anni che questo Direttivo e' sulla breccia e dopo i successi ottenuti e' giusto dare alla comunita' la possibilita' di scegliere altre persone per una ricarica con sangue nuovo. Pensateci e soprattutto uscite allo scoperto con indicazioni di possibili nominativi da interpellare per questo impegno che, se fatto bene, riempie di tanta soddisfazione.

P.S.: per coloro che hanno pagato la quota, si allega il regalino e il cartellino d'iscrizione. Grazie a tutti i soci.

## INFORMAZIONI DALLA PROVINCIA DI TRENTO

Sono stati messi a disposizione nuovi 50 corsi di italiano via internet. Le domande devono arrivare presso gli uffici della Provincia entro il 30 settembre 2011 in originale o via fax (no email!) allegando la copia di un documento di identità. Come sapete dallo scorso anno si è adottata una nuova piattaforma didattica che permette di svolgere lezioni sincrone con l'ausilio di webcam e microfono, tenendo conto dei fusi orari e delle disponibilità degli studenti. Il livello principianti corrisponde al livello A1 del Common European Framework.

Il bando e la domanda di partecipazione sono reperibili sul sito della Provincia a questo indirizzo:  
[http://www.mondotrentino.net/cosa\\_di\\_nuovo/pagina16.html](http://www.mondotrentino.net/cosa_di_nuovo/pagina16.html)

Come sempre, si spera che questa iniziativa venga scelta come strumento necessario per figli e nipoti che avessero appunto le buone intenzioni di imparare bene l'Italiano. Passare l'informazione a tutti loro, per favore.

## INFORMAZIONI DALLA TRENTINI NEL MONDO

Invitation addressed mainly but not solely to our YOUNG TRENTINI PEOPLE

Dear Friends:

as you already know, a few months ago we re-launched the NExT project.

NExT – New Energies for Trentino – is a network of energetic and creative contacts who values the Trentino spirit and community around the world and creates relationships between professionals in various employment and workplace sectors.

The conditions and communication channels through which we established the network allow us to connect in real time to quickly develop new ideas, exchange experiences and knowledge, and to start plans and concrete collaborations all online. It is with this view that NExT was born and is being presented.

These, in overview, are the objectives proposed by NExT:

- To get to know each other
- To exchange and value expertise
- To contribute to the development of the Trentino community
- To encourage the encounter between Trentini, working in different fields, in Italy and throughout the world
- To develop an international, authoritative, prestigious and modern community that shares a common value system with regards to the typical Trentino traditions and identity.

In this first phase – in which we are still implementing the platform with functionality and possibility of interaction between the users with new possibilities of partnership and enterprise involvement – it is fundamental that we create one valid community around which we can build the first relationships and applications of the project.

For all these reasons, we believe that your collaboration is of fundamental importance. We invite you, therefore, to share the ideas and information about the NExT project with your own members and community networks. Moreover, we kindly ask you to inform us (or you might want to invite them directly) of those individuals among your community reflecting the NExT project characteristics or even those who – through their professional, educational and personal expertise - you feel should become part of the project.

Believing in your collaboration,

NExT Management and Staff

**Nota finale:** Il Direttivo del Club spera veramente che tale appello riceva la dovuta attenzione. Grazie

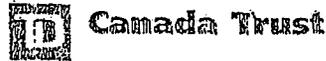
A N S C O N

CONTRACTING INC.

ANDY SCANDOLARI, C.E.T.

17 Oakland Ave. Toronto, Ontario M9M 2H9 - (416) 741-2999  
(416) 741-9890  
Fax (416) 741-2427

Stefano Cologna, CFP, Manager  
Residential Mortgages



TD Canada Trust  
55 King Street West, 22<sup>nd</sup> Floor  
Toronto, Ontario M5K 1A2  
T: 416 781 3334 F: 416 781 3334 P: 866 767 5446  
stefano.cologna@td.com



EMIDA CONTRACTING LTD.

JOE MARCHETTI

3300 STEELES AVE. WEST, UNIT 22 CONCORD, ONTARIO L4K 2Y4  
CELLULAR: (416) 254-8890  
OFFICE: (905) 738-7537  
FAX: (905) 738-7536

Fab Prevedel  
Store Owner



Tel: 905-417-4577 Fax: 905-417-4580  
3800 RUTHERFORD ROAD, BUILDING C, VAUGHAN, ONTARIO, CANADA L4H 3G6



CLOVER TOOL  
MANUFACTURING  
LIMITED

A TS16949 Company

FRANK ZENI  
President

8271 Keele Street  
Concord, ON L4K 1Z1  
Tel: (905) 669-1999 Ext. 228  
Fax: (905) 669-3565  
Cell: (416) 708-3782  
E-mail: fzeni@clovertoolmfg.com

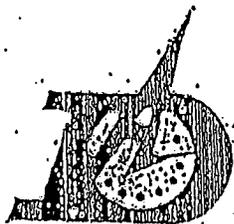
Progressive Dies-Metal Stampings, Sub Assemblies, Projection & Robotic Mig Welding

DAVID CORAZZA  
Chartered Accountant

david@ucca.ca

David Corazza C.A.  
3300 Steeles Ave. West  
Unit 3  
Concord, Ontario  
L4K 2Y4

Tel: 905 • 660 • 2205  
Fax: 905 • 660 • 2240



2120 EGLINTON AVENUE WEST  
TORONTO, ONTARIO M6E 2K8  
TEL: (416) 787-5115  
FAX: (416) 789-8000

ROB CAZZOLU  
JOHN CAZZOLLI

DIAL AUTO PARTS INC.

Automotive Jobber of Parts & Accessories



Vinoteca Inc.  
Premium Winery

GIOVANNI FOLLEGOT

527 JEVLAN RD  
WOODBRIIDGE L4L 8V1  
LANGSTAFF & 400

TEL.: (905) 856-5700  
Toll Free: 1-866-313-5700

FAX: (905) 856-8208

www.vinotecawinery.ca